

LICENCIATURA EN CONSERVACIÓN Y
RESTAURACIÓN DE BIENES CULTURALES

Programa

RESTAURACIÓN DE TEXTILES I

Profesoras:

Titular: Lic. LISSA, Patricia

Adjunta: Lic. BARCALDE, Ma. Sol

Autorizada: Lic. SOLAZZI, Laura

2023

CARRERA: Licenciatura en Conservación y Restauración de Bienes Culturales

Materia: RESTAURACIÓN DE TEXTILES I

Comisión: TNA

1.- FUNDAMENTACIÓN: En primero y segundo año de Conservación de Textiles el alumno ha tenido un acercamiento teórico-práctico tanto en lo que se refiere al textil como materia, su conservación en reserva y exhibición y cómo elaborar un diagnóstico de su condición. Este año con la modalidad de taller, esta materia plantea la posibilidad práctica de aplicar todos estos conocimientos para intervenir y poner en valor piezas textiles a través de criterios y técnicas para los trabajos de restauración que permitan estabilizar y consolidar su deterioro para poder exhibirlas o investigarlas. También la presentación del informe correspondiente a la intervención con la documentación técnica y fotográfica del mismo.

2.- OBJETIVOS

- Formación del alumno a través del conocimiento de los criterios a seguir para la intervención de textiles y aplicarlos en tratamientos completos de conservación restauración en la diferente tipología de textiles (bidimensional y/o tridimensional) realizados en base a los criterios éticos de la profesión y la aplicación de las pautas la investigación científica.
- Análisis de los deterioros, documentación y diagnóstico para el tratamiento de un textil en un marco de discusión entre el grupo de alumnos. Reconocimiento de los materiales apropiados para emplear en la restauración de un textil.
- Profundizar la investigación de Historia de los Textiles y aplicación de los mismos para documentar e investigar los textiles a restaurar durante el año.

3.- CONTENIDOS FORMATIVOS:

UNIDAD 1

- Criterios de intervención. Pautas AIC para consolidación de Textiles
- Elección de Tela de soporte e hilos.
- Práctica de puntadas de muestrario y sobre facsímil
- Tratamientos de conservación: limpieza, criterios. Documentación.
- Testeos previos al lavado. Reporte de lavado.
- Detergentes: aniónicos y no iónicos. Solución de lavado. Práctica de lavado

UNIDAD 2

- Elección de una o dos piezas a restaurar según el tamaño y complejidad (una bidimensional y una tridimensional) y propuesta de intervención.
- Análisis, documentación completa y diagnóstico de los textiles a intervenir. Incluir dossier fotográfico
- Consolidación completa de la pieza, confección de un sistema de almacenaje y/o exhibición, para presentar en el examen final

4.- BIBLIOGRAFÍA

4.1. - *Bibliografía Obligatoria:*

- Apuntes de la Cátedra y bibliografía actualizados en el campus virtual con videos y links on line de exhibiciones y prácticas.
- American Institute of Conservation – The Textile Specialty Group Catalogue – Chapter VI – Tratamiento de textiles, estabilización por métodos no adhesivos, diciembre 2002, USA.
- - Brooks, M. M., & Eastop, D. Changing views of textile conservation. Los Angeles: Getty Conservation Institute. 2011

Brooks, M. M., & Eastop, D. D. Refashioning and redress: Conserving and displaying dress. Getty Conservation Institute, 2017

- Boletines del Comité Nacional de Conservación Textil, Santiago de Chile N° 11992, n° 2 año 1994, n° 3 año 1998
- Calvo, Ana “Conservación y restauración- Materiales, técnicas y procedimientos

- de la A a la Z" Ed. Del Serbal, Barcelona, 1997
- Comité Nac. de Conservación Textil "Manual de Conservación Preventiva de Textiles" Proyecto Catastro del Patr. Textil Chileno, Compilación y edición Fanny Espinoza M.y Gruzmacher Ma. Luisa, DIBAM, Fundación Andes, Santiago, 2002 En Internet en www.cnct.cl/public_manual.asp
 - Gómez, María Luisa "La Restauración: examen científico aplicado a la conservación de obras de arte" segunda edición, Cuadernos de Arte Cátedra, Instituto de Patrimonio Histórico Español, Madrid, 2000
 - Hollen, Norma; Saddler, Jane; Langford Anna "Introducción a los textiles" Ed. Limusa, México, 1994
 - Landi, Sheila "The textile conservator's manual", Ed. Butterworths, 2a ed. Oxford, England 1992
 - Ewer, Patricia and Lennard, Frances, editors "Textiles Conservation: advances in practice" Elsevier - Butterworth Heinemann, Oxford, 2010 • Masdeu, Carmen y Morata, Luz "Restauración y conservación de tejidos" Centre de Documentació i Museu Textil, Barcelona, 2000
 - Ministerio de Cultura de Madrid " Reflexiones sobre conservación de alfombras y tapices" Jornadas celebradas en 2006 en el Inst. Patrimonio Cultural España y Museo Nac. de Artes Decorativas, Madrid, 2006.
 - <http://www.calameo.com/read/000075335d9c3d773c5f7>
 - Taranto, Enrique y Marí, Jorge "Textiles Argentinos", Edic. Maizal, Buenos Aires, 2005
 - Tímár Balazsy, Agnes and Dinah Eastop "Chemical principles of textiles conservation" Ed. Butterworth-Heinemann, Oxford, 1998
 - Viana, Fausto "Os Trajes da Igreja Católica – um breve manual de conservacao textil" Estacao das Letras e Cores, Sao Paulo, 2016.

Viciosa, Iván "Conservación y restauración de Textiles", Editorial Síntesis, España, 2018

Publicaciones y recursos en línea

- Artexte Sánchez, E. Porcel Ziarsolo, A Una introducción a los textiles artificiales en las colecciones de indumentaria del siglo XX y su conservación, 2016

<https://www.ge-iic.com/ojs/index.php/revista/article/view/276>

- CAMEO Conservation and Art Materials Encyclopedia on line
http://cameo.mfa.org/wiki/Main_Page
<http://cameo.mfa.org/wiki/Category:MWG> materiales aptos para uso en exhibición, guarda, transporte o tratamientos
http://cameo.mfa.org/wiki/Fiber_Reference_Image_Library Biblioteca Fibras
- Canadian Conservation Institute, Notas capítulo 13 (del 13/1 al 13/ 17) versión en español, Centro Nacional de Conservación y Restauración, Santiago, Chile, 1998
<https://www.cncr.gob.cl/sitio/Contenido/Publicaciones/52344:Notas-del-ICC-Tercera-Parte>
- Centro Nacional de Conservación y Restauración, Servicio Nacional de Patrimonio Cultural – Chile, 2022 <https://www.cncr.gob.cl/publicaciones/catalogo-de-materiales-para-embalaje-conservacion-de-objetos-patrimoniales>
- Espinoza, Fanny, Gruzmacher, M.Luisa Manual de Conservación Preventiva de Textiles, Comité Nacional de Conservación Textil, DIBAM, Fundación Andes, Santiago, 2002.
<http://www.cnct.cl/documentos/manualconservacion.pdf>

Etcheverry, Delia - Fascículos Encajes textiles de Museo Nacional de Historia del Traje, Encajes a bolillo, a mano, a máquina.

<https://studylib.es/doc/8055310/fasc%C3%ADculo-n%C2%BA-6---museo-nacional-de-la-historia-del-traje>

<https://fddocuments.ec/document/fasciculo-7-museo-de-la-historia-del-traje-8-1-maquinas-de-tejido-de-punto.html>

<https://docplayer.es/14005118-Encajes-a-maquina-coleccion-de-encajes-fasciculo-8-museo-nacional-de-la-historia-del-traje-parte-2-encajes-bordados-lic-delia-h.html>

- Garcia Neira, Luz, Viana Fausto Princípios gerais de conservação textil, Revista CPC, São Paulo, n. 10, p. 206-233, maio/out 2010
<http://www.revistas.usp.br/cpc/article/view/15667/17241>
- Guía de Gestión de riesgos para el patrimonio Museológico, ICCROM, 2018
https://www.iccrom.org/sites/default/files/2018-01/guia_de_gestion

[de riesgos es.pdf](#)

- Manipulación, transporte y almacenaje de material textil https://cdmt.cat/wp-content/uploads/2017/06/publicacions/monografia_3_cdm.pdf
- Ministerio de Cultura de la Nación, Argentina. Historia del poncho, un sello nacional
https://www.cultura.gob.ar/historia-del-poncho-un-sello-nacional_5_338/
- Montero Redondo, Silvia, "La seda cargada en la indumentaria entre 1880 y 1930. Metodología de estudio y propuesta de conservación-restauración"

<https://ge-iic.com/ojs/index.php/revista/article/view/43>

- Michalski, Stefan <http://www.dscali.edu.co/biblioteca/images/biblioteca/conservacion-material-bibliografico/Preservacion-de-las-colecciones-Michalsky.pdf>
- Museo Nacional de Antropología, "Frágil, Curso sobre Manipulación de bienes culturales" Madrid, España, 2012
<https://sede.educacion.gob.es/publiventa/fragil-curso-sobre-manipulacion-de-bienes-culturales/conservacion-restauracion/14517C>
- Muñoz Campos Garcia, Paloma Conservación preventiva de colecciones textiles
https://ge-iic.com/files/Publicaciones/Conservacion_preventiva.pdf
- Publicaciones y Boletines Sitio del Comité Nacional de Conservación Textil, Santiago de Chile, Chile www.cnct.cl
- Revista Conserva, Asociación de Conservadores-Restauradores de Chile, Dibam, www.dibam.cl
- Rubio, Carolina Técnicas y materiales de los hilos entorchados de la colección inaugural de 1882 del Museo Histórico Dominicano
http://www.cncr.gob.cl/611/articles-57154_archivo_08.pdf

Museos con Colecciones Textiles on line

(Visitar web, canales youtube Instagram de estas instituciones. Colecciones, exposiciones temporarias, intervenciones en piezas). Se incluyen enlaces a recursos de interés en las instituciones: catálogos, publicaciones, glosarios, exhibiciones.

- **Centro de Documentación y Museo Textil, Terrassa, España**

<https://cdmt.cat/es/>

<https://cdmt.cat/es/textilteca/>

Manipulación almacenaje y transporte de material textil https://cdmt.cat/wp-content/uploads/2017/06/publicacions/monografia_3_cdmt.pdf

- **Fashion Institute of Technology, New York, EEUU** ver “ Temporary Exhibitions” y videos <http://www.fitnyc.edu/museum/>

100 años de Moda siglos XIX y XX <https://youtu.be/dva0qTnOQe8>

- **Museo Británico, Reino Unido**

<https://www.youtube.com/user/britishmuseum/search?query=conservation>

Glosario de Términos de Conservación varios videos

<https://www.youtube.com/watch?v=HhoMalbxO0Y>

<https://worldhistorylab.britishmuseum.org/archive-glossary/>

- **Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago, Chile**

<http://www.precolombino.cl/archivo/biblioteca/libros-de-arte>

Guía de Sala textil

<http://www.precolombino.cl/wp/wp-content/uploads/2017/09/Guia-Sala-Textil.pdf>

- **Museo de la Moda, Santiago de Chile, Chile**

<https://museodelamoda.cl/colecciones/>

- **Museo del Traje de Madrid** – Publicación Revista Indumenta y base de datos de colecciones <http://www.culturaydeporte.gob.es/mtraje/inicio.html>

- **Museo Histórico Nacional, Santiago de Chile, Chile**

<https://www.mhn.gob.cl>

Publicaciones

<https://www.mhn.gob.cl/sitio/Palabras-Clave/Coleccion-textil-y-vestuario/>

- **Museo Metropolitano de Arte, Nueva York, Estados Unidos**

<https://www.metmuseum.org/art/collection>

- **Museo Nacional de Etnografía y Folklore, La Paz – Sucre, Bolivia**

<http://www.musef.org.bo/index.php/ex>

- **Museo Textil de Oaxaca**, México <https://museotextildeoaxaca.org/>
- **Museo Victoria y Alberto**, Londres, Reino Unido
<https://www.vam.ac.uk>
<https://www.vam.ac.uk/info/the-clothworkers-centre-for-the-study-and-conservation-of-textiles-and-fashion>
- **Real Fábrica de Tapices** <http://www.realfabricadetapices.com/> y en Facebook
<https://www.facebook.com/rfabricatapices>

5.- METODOLOGÍA DE TRABAJO Y ENSEÑANZA:

- Clases teórico-prácticas. Las prácticas con la modalidad de taller son clases de 4 horas.
- Trabajos prácticos de cada unidad y evaluación de los mismos. Se entrega un listado de TP y materiales necesarios para los mismos. Deben presentarse el día del examen.
- Presentación de tratamientos de restauración realizados por los docentes en museos e instituciones a través de presentaciones multimedia.
- Lectura y análisis en clase de casos de restauración publicados en publicaciones no sitios citados en la bibliografía.
- Elaboración personal o grupal del diagnóstico y propuesta de tratamiento de dos textiles con su correspondiente documentación, investigación estética e histórica e informe de la intervención. La propuesta de trabajo debe ser presentada por escrito, antes de intervenir al textil, una vez aprobada por los docentes de la cátedra y finalizada, para el examen se presentará un informe final completo del tratamiento de restauración y un power point del mismo.
- Conferencias magistrales a cargo de docentes especializados invitados.

6.- PAUTAS DE ACREDITACIÓN Y EVALUACIÓN

- Al inicio de la cursada se evaluarán los conocimientos y conceptos del año anterior con un “parcial diagnóstico”.

- **Conceptos Determinantes:** A lo largo de la cursada, trabajos prácticos y parciales, se evaluarán lo que se consideran preguntas o conceptos determinantes: conocimientos que no pueden confundirse, mezclarse o desconocer a la hora de desarrollar cualquier tipo de actividad en la materia. Los mismos se detallan más adelante y un error en estos es causal suficiente para desaprobado:
 - ☐ Identificación de la naturaleza de las fibras
 - ☐ Identificación de ligamentos básicos y derivados
 - ☐ Sistemas y materiales adecuados para guarda y exhibición de colecciones
 - ☐ Diferentes métodos y sistemas de limpieza
 - ☐ Características de “tela de soporte” e hilos
 - ☐ Métodos y puntadas para Consolidación Textil
- La asistencia y participación en clases, tener todos los materiales necesarios todas las clases (incluye el kit completo de costura, herramientas, materiales especiales solicitados para los prácticos) serán evaluados como nota de Concepto que se promediará con la de los TP y los parciales.
- Cada Trabajo Práctico deberá presentarse terminado y con un informe del procedimiento la clase siguiente a la realización del mismo, considerándose esta la “Primer Entrega”, de no cumplir con la misma se podrá realizar la presentación la clase seguida a esta, “Segunda Entrega”, con una penalidad en la nota. No cumplir con la entrega en alguna de las dos instancias mencionadas resultará en un Desaprobado.
- Los Trabajos prácticos “Desaprobados” podrán recuperarse solamente durante el mismo cuatrimestre de realización. Al finalizar el cuatrimestre ya no habrá instancia de recuperación y quedará el trabajo como Desaprobado
- La acumulación de tres (3) “Desaprobados” implica la pérdida de derecho a final
- La Cátedra exige que los alumnos que aprueban los cuatrimestres con nota 6 (seis) o menos de 6 (seis) rindan un escrito modalidad múltiple choice y oral para el examen final anual. Se evaluarán conocimientos de los tres niveles de textiles

- Es necesario cumplir con el 50% de asistencia a clases que pide la Universidad. Los alumnos que rindan la materia como previa de una cursada anterior, tendrán que rendir un examen escrito modalidad *multiple choice* que incluirá conceptos teóricos de las materias Conservación de Textiles 1 y 2.
- En caso de superar el número de 12 alumnos inscriptos en las fechas del Examen Final la Cátedra se reserva el derecho de optar por tomar un examen escrito modalidad *multiple choice* antes del oral.

Docentes de la Cátedra Restauración de Textiles - 2023